

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น  
ถวายพระพรชัยมงคลไปยังสุลต่านแห่งโอมาน ในโอกาสวันชาติของรัฐสุลต่านโอมาน ซึ่งตรงกับ  
วันที่ ๑๘ พฤศจิกายน ๒๕๖๗ ดังนี้

His Majesty Sultan Haitham bin Tarik,  
Sultan of Oman,  
Muscat.

On the occasion of the National Day of the Sultanate of Oman, may I  
extend my cordial congratulations and best wishes for Your Majesty's good health  
and happiness as well as for the well-being and prosperity of the Sultanate of Oman  
and her people.

The friendship and cooperation between Thailand and the Sultanate of  
Oman have certainly progressed and flourished over the years, especially in trade,  
investment and tourism. I am more than confident that our two countries will continue  
to create more opportunities to advance our cooperative efforts in other areas of  
mutual benefit, be they in agriculture, industry or energy, reaching new heights for a  
more prosperous future of our two countries and peoples.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

## คำแปล

สุลต่านฮัยซัม บิน ฏอริก แห่งโอมาน  
กรุงมัสกัต

ในโอกาสวันชาติของรัฐสุลต่านโอมาน หม่อมฉันขอถวายพระพรชัยมงคล  
และความปรารถนาดี เพื่อฝ่าพระบาททรงมีพระพลานามัยสมบูรณ์แข็งแรงและทรงพระเกษมสำราญ  
ทั้งเพื่อความผาสุกร่มเย็นและความวัฒนาถาวรของประเทศและประชาชนชาวโอมาน

ความสัมพันธ์ฉันมิตรและความร่วมมือระหว่างประเทศไทยกับรัฐสุลต่านโอมาน  
ได้พัฒนาและเจริญงอกงามตลอดหลายปีที่ผ่านมา โดยเฉพาะในด้านการค้า การลงทุน และการท่องเที่ยว  
หม่อมฉันเชื่อมั่นเป็นอย่างยิ่งว่า ประเทศของเราทั้งสองจะสร้างโอกาสเพิ่มขึ้นเพื่อส่งเสริมความร่วมมือ  
ระหว่างกันในด้านอื่น ๆ ไม่ว่าจะเป็นด้านการเกษตร อุตสาหกรรม หรือพลังงาน ให้เพิ่มพูนยิ่งขึ้น  
เพื่ออนาคตอันรุ่งเรืองของประเทศและประชาชนทั้งสองฝ่ายต่อไป

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว